

## **Eröffnung der Grænselandsudstilling in Apenrade, 13. August 2011**

- Es gilt das gesprochene Wort. -

Kære damer og herrer,

det er med stor glæde, at jeg har modtaget invitationen til at åbne dette års grænselandsudstilling. Ud over at det er første gang jeg deltager i denne begivenhed, går jeg ud fra, at det er første gang, at en borgmester fra Flensborg By får lov til at åbne udstillingen.

Men egentlig burde det ikke være noget særligt, da grænselandsudstillingen er noget virkelig binationalt. Selvom den har sin oprindelse i Danmark, nærmere sagt her i Åbenrå, så har der lige fra starten også været tyske kunstnere, der har medvirket i udstillingen. Ud over de faste kunstnere fra Nord- og Sydslesvig, som udgør medlemmerne af grænselandsudstillingen, har der lige fra starten også været gæster fra Danmark og Tyskland, der blev inviteret.

Tænker man tilbage til 1970, da grænselandsudstillingen blev grundlagt - og hvilket jo allerede er 41 år siden – så må man erkende, at projektet havde noget visionært i sig. Mens man i en lang række af andre politikområder var langt fra et godt samarbejde, banede kunsten og kulturen vej for det gode og nærmest hjertelige forhold vi har i dag. Og når Flensborg By bakker op om Sønderborgs og hele regionens ansøgning om at blive kulturhovedstad 2017, så er den selvfølge vi betragter denne opbakning med idag sikkert også vokset på grundlag af det kulturelle samarbejde der er vokset mellem Danmark og Tyskland. Grænselandsudstillingen viser år for år, at regionen kan byde på kulturelle highlights og organisere kulturelle events, der stråler langt ud over regionens grænser.

For grænselandsudstillingen er i løbet af årene blevet en fast institution. Både i Danmark og i Tyskland. Det bekræftes af, at der altid er nye, spændende og begavede kunstnere, der siger ja tak til at optræde som gæster i udstillingen. Listen over kunstnere der allerede har udstillet, er imponerende.

Men jeg er faldt over en bemærkning fra en artikel i sammenhæng med udstillingens 25. års jubilæum. H.P. Jensen, som forfatteren hed, var af opfattelsen, at de tyske bidrag til udstillingen var sunket på et relativt lavt niveau i løbet af årene. Heldigvis har kvaliteten af bidragene, både fra den ene og den anden side af grænsen været høj i de seneste år, og dette års kunstnere er igen meget lovende.

Men jeg vil lige komme tilbage til det grænseoverskridende samarbejde i regionen, for det er et af de emner jeg brænder for og som jeg altid gør reklame for i Flensborg. Samarbejdet styrker os i regionen og begge parter har gavn af det. Der hvor vi kan arbejde sammen, burde vi finde veje, der kan føre til fælles løsninger. Det er også det, vi er startet med i det institutionaliserede samarbejde som vi kalder "grænsetrekanten". Her formulerer vi fælles potentialer og udvikler fælles ideer til gavn for vore byer og indbyggere. I regionen Sønderjylland-Slesvig vil kulturen fremover være en af de centrale opgaver. Vejen som grænselandsudstillingen har forberedt, ligger der perspektiv i. Det er jeg overbevist om!

Mine kære damer og herrer,  
jeg ønsker dem et par underholdende og ikke mindst inspirerende timer her i udstillingen og hilser dem selvfølgelig også meget hjertelig velkommen i Flensborg, når den grænseoverskridende kunst har inspireret dem til at se kunstnernes hjemstavn.

Last but not least vil jeg dog takke alle sponsorerne og medvirkende for at de har gjort dette stykke reelt grænseoverskridende arbejde muligt. Jeg vil ønske mig, at grænselandsudstillingen har et langt perspektiv fremover og at det kulturelle samarbejde fortsat er med til at styrke regionen. Ikke mindst i sammenhæng med Sønderborgs kulturhovedstads-kampagne.